



e konkreten Datum fir d’Gemenge virginn. Et ass just den Nodeel gewiescht bei WiFi4EU: Well dat e grouesse Projet iwwer ganz Europa ewech war, hate si et, mengen ech, limitéiert - ech hunn net méi déi genau Zuel - op 25 Gemenge pro Land. An deementspriedend hu mir elo zu Lëtzebuerg 25 Gemengen, déi zwar bei deem Programm matmaachen a gratis Internet ubidden, mä fir déi aner hätte mir ebe gär gehat, dass do de Stat da géif asprange mat deemselwechte Produkt, wéi et deemools d’Kommissioun Juncker ausgeschafft hat.

► **M. Fernand Etgen**, *Président*.- D’Madamm Adehm, wannechgelift.

► **Mme Diane Adehm** (CSV).- Jo, Merci, Här President. Zu der éischter Motioun (veuillez lire: zu der drëtter Motioun) mam gratis Wi-Fi: Mir fannen dat a priori äusserst sympathesch, fir jiddwerengem hei am Land gratis Wi-Fi unzebidden. Mir wëssen och, dass dat e groust Wahlkampfthema war vun de Piraten.

Et stellt sech awer nach d’Fro, wien dat ubidde soll, ob et d’Regierung ass, ob et d’Gemenge sinn. Well et ass esou, notamment vun der Europäescher Kommissioun kréien d’Gemenge jo e Budget zur Verfügung gestallt, wa se wëlle gratis Wi-Fi ubidden. Do sinn awer nëmmen eng Partie Gemengen zougeloo. Dir hutt et elo selwer gesot: 25 Gemengen da bei engem éischte Jet. „Et kënn nach eng Kéier en zweete Jet“, huet de President vum Syvicol mer elo just hei gesot.

Mä dat geet awer net duer, fir et flächen-deckend ze maachen, wa mer da soen, et misst landeswäit gemaach ginn. Eis feele Präzisiounen hei an der Motioun, wien dass et soll maachen. Soll dat eventuell eng Post ubidden? Soll et als Service universel ausgeschriwwen ginn?

(**Interruption**)

Eis feele ganz einfach technesch Informatiounen hannendrun oder praktesch Informatiounen, wéi dat fonctionnéiere soll.

Duerfir géife mir eis bei där heiter Motioun enthalen, wuelverstanen, dass mer et awer sympathesch fannen, wann am ganze Land soll flächendeckend gratis Wi-Fi ugebuede ginn.

► **Mme Diane Adehm** (CSV).- Wat déi zweet Motioun ugeet, dat ass déi Diskussioun ...

(**Brouhaha et interruption**)

Pardon, déi drëtt Motioun, d’Motioun Nummer 3 (veuillez lire: d’Motioun Nummer 2)! Dat ass déi mat den ...

► **Une voix**.- Open Sources.

► **Mme Diane Adehm** (CSV).- ... Open-Source-Softwareprogrammer. Do hu mir eis Bedenken, wat d’Sécherheet vun deene Programmer ugeet. Et kann ee vill iwwer kommerziell Firme schwätzen, iwwert d’Sécherheitsproblemer, mä do weess ee wéinstens, wien ee siche geet, wann iergendeppes net klappt. Während wa mer op Open-Source-Systemer ginn, weess een net méi onbedéngt, wien ee siche geet. Duerfir géife mir eis bei där doter Motioun och enthalen.

► **Plusieurs voix**.- Très bien !

► **M. Fernand Etgen**, *Président*.- Merci villmools. Den Här Baum nach, wannechgelift.

► **M. Marc Baum** (*déi Lénk*).- Jo, Merci, Här President. Zu deenen zwou Motiounen: Mir fannen et och sympathesch, sech als Zil ze setzen, bis 2050 100 % Biolandwirtschaft ze maachen, well ech mengen, grad doduerch, dass ee sech ambitiéis Ziler setzt, ass et iwwerhaapt méiglech, eng Politik ze generéieren an eng Politik ze gestalten, déi op dee Wee geet.

Dofir fanne mer déi Motioun vun de Piraten méi wéi sympathesch. Mir mengen, datt genau dat d’Ambitioun misst sinn, als Service universel, als Äntwert op der Madamm Adehm hiren Awand.

An dat Zweet, ech mengen, do huet effektiv den Här Goergen d’Äntwert scho ginn. De Fall München ass wierklech e ganz speziellen. Et ass wierklech e ganz gutt Beispill, wéi privat Interessien, d’Interessie vun engem grouesse multi-nationale Grupp, eragespillt hunn an d’öffentlech Verwaltung, an eppes, wat natierlech embryonnaire am Entstoe war. An ech mengen, datt ee sech grad net dorunner sollt orientéieren.

An duerfir, mat deenen Delaien, déi d’Piraten hei virschloen, kënnen mir ganz averstane sinn a mir géifen duerfir och dës zwou Motioune matstëmmen.

► **M. Fernand Etgen**, *Président*.- Merci villmools. Déi zwou Motioune sinn och elo an der Tëschenzäit um Schierm an ech mengen, da kéinte mer ofstëmmen. Fir d’Éischt déi Motioun fir de gratis Internetzugang bis 2021.

Vote sur la motion 3

D’Ofstëmmen fänkt un.

(**Brouhaha et interruptions diverses**)

► **Une voix**.- Elo geet et lass.

► **Une autre voix**.- ... dat do geet net gutt. Dat geet net gutt!

► **M. Fernand Etgen**, *Président*.- Dach! D’Ofstëmmen fänkt un. Fir d’Éischt déi perséinlech Stëmmen. Dann de Vote par procuration. De Vott ass ofgeschloss.

Dës Motioun ass mat 10 Jo-Stëmmen, 29 Nee-Stëmmen an 21 Abstentiounen ofgeleent.

Résultat définitif après redressement : la motion 3 est rejetée par 8 voix pour, 31 voix contre et 21 abstentions.

Ont voté oui : MM. Jeff Engelen, Gast Gibéryen (par M. Fernand Kartheiser), Fernand Kartheiser et Roy Reding ;

MM. Sven Clement (par M. Marc Goergen) et Marc Goergen ;

MM. Marc Baum et David Wagner.

Ont voté non : MM. Guy Arendt, André Bauler, Gilles Baum, Mme Simone Beissel (par M. Gusty Graas), MM. Eugène Berger, Frank Colabianchi, Mme Joëlle Elvinger (par M. Max Hahn), MM. Fernand Etgen, Gusty Graas, Max Hahn, Mmes Carole Hartmann et Lydie Polfer (par M. Max Hahn) ;

MM. Marc Angel, Dan Biancalana (par M. Yves Cruchten), Alex Bodry (par M. Georges Engel), Mme Tess Burton (par M. Mars Di Bartolomeo), MM. Yves Cruchten, Mars Di Bartolomeo, Georges Engel, Franz Fayot (par Mme Lydia Mutsch), Claude Haagen (par M. Marc Angel) et Mme Lydia Mutsch ;

MM. Carlo Back, François Benoy (par M. Henri Kox), Mmes Djuna Bernard, Stéphanie Empain, MM. Marc Hansen (par Mme Stéphanie Empain), Henri Kox, Mme Josée Lorsché, MM. Charles Margue et Roberto Traversini (par Mme Djuna Bernard).

Se sont abstenus : Mmes Diane Adehm, Nancy Arendt épouse Kemp (par M. Gilles Roth), MM. Emile Eicher, Félix Eischen, Paul Galles, Léon Gloden (par Mme Octavie Modert), Jean-Marie Halsdorf (par M. Félix Eischen), Mmes Martine Hansen (par Mme Françoise Hetto-Gaasch), Françoise Hetto-Gaasch, MM. Aly Kaes, Marc Lies, Georges Mischo (par M. Marc Lies), Mme Octavie Modert, M. Laurent Mosar (par M. Aly Kaes), Mme Viviane Reding, MM. Gilles Roth, Marco Schank (par M. Emile Eicher), Marc Spautz, Serge Wilmes (par M. Paul Galles), Claude Wiseler (par Mme Diane Adehm) et Michel Wolter (par M. Marc Spautz).

An da kéime mer zur Ofstëmmung iwwert d’Motioun 100 % Open-Source-Betriebssystemer bis 2021.

Vote sur la motion 2

D’Ofstëmmen fänkt un. Fir d’Éischt déi perséinlech Stëmmen. Dann de Vote par procuration.

(**Brouhaha et interruptions diverses**)

Et feelen der nach. De Vott ass ofgeschloss.

Dës Motioun ass mat 5 Jo-Stëmmen, 33 Nee-Stëmmen an 22 Abstentiounen ofgeleent.

Résultat définitif après redressement : la motion 2 est rejetée par 4 voix pour, 35 voix contre et 20 abstentions.

Ont voté oui : MM. Sven Clement (par M. Marc Goergen) et Marc Goergen ;

MM. Marc Baum et David Wagner.

Ont voté non : MM. Guy Arendt, André Bauler, Gilles Baum, Mme Simone Beissel (par M. Gusty Graas), MM. Eugène Berger, Frank Colabianchi, Mme Joëlle Elvinger (par M. Max Hahn), MM. Fernand Etgen, Gusty Graas, Max Hahn, Mmes Carole Hartmann et Lydie Polfer (par Mme Carole Hartmann) ;

MM. Marc Angel, Dan Biancalana (par M. Yves Cruchten), Alex Bodry (par M. Georges Engel), Mme Tess Burton (par M. Mars Di Bartolomeo), MM. Yves Cruchten, Mars Di Bartolomeo, Georges Engel, Franz Fayot (par Mme Lydia Mutsch), Claude Haagen (par M. Marc Angel) et Mme Lydia Mutsch ;

MM. Carlo Back, François Benoy (par Mme Djuna Bernard), Mmes Djuna Bernard, Stéphanie Empain, MM. Marc Hansen (par Mme Josée Lorsché), Henri Kox, Mme Josée Lorsché, MM. Charles Margue et Roberto Traversini (par Mme Stéphanie Empain) ;

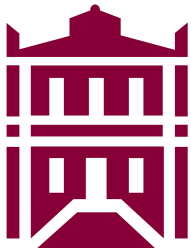
MM. Jeff Engelen, Gast Gibéryen (par M. Fernand Kartheiser), Fernand Kartheiser et Roy Reding.

Se sont abstenus : Mmes Diane Adehm, Nancy Arendt épouse Kemp (par M. Félix Eischen), MM. Emile Eicher, Félix Eischen, Paul Galles, Jean-Marie Halsdorf (par Mme Françoise Hetto-Gaasch), Mmes Martine Hansen (par Mme Octavie Modert), Françoise Hetto-Gaasch, MM. Aly Kaes, Marc Lies, Georges Mischo (par M. Marc Lies), Mme Octavie Modert, M. Laurent Mosar (par M. Gilles Roth), Mme Viviane Reding, MM. Gilles Roth, Marco Schank (par M. Emile Eicher), Marc Spautz, Serge Wilmes (par M. Paul Galles), Claude Wiseler (par Mme Diane Adehm) et Michel Wolter (par M. Marc Spautz).

Domat si mer um Enn vun der Sitzung ukomm.

D’Chamber kënn nees den 9. Juli zesummen. D’Sitzung ass opgehewen.

(**La séance publique est levée à 21.26 heures.**)



Sommaire

1. Ouverture de la séance publique

- M. Fernand Etgen, Président

2. Communications

- M. Fernand Etgen, Président

3. 7453 - Proposition de loi portant modification de la loi électorale modifiée du 18 février 2003

- Déclaration de recevabilité : M. Fernand Etgen, Président

4. Ordre du jour

- M. Fernand Etgen, Président - M. Gilles Roth - M. Fernand Etgen, Président (interventions de M. Fernand Kartheiser, M. Laurent Mosar et Mme Viviane Reding) - M. Gast Gibéryen - M. Fernand Etgen, Président (interventions de Mme Martine Hansen, M. Gast Gibéryen et M. Laurent Mosar) - M. Eugène Berger - M. Fernand Etgen, Président - Mme Josée Lorsché (interventions de M. Laurent Mosar et Mme Viviane Reding) - Mme Martine Hansen - M. Fernand Etgen, Président (interventions de M. Sven Clement et M. Laurent Mosar) - M. Gast Gibéryen (interventions de M. Mars Di Bartolomeo) - M. Fernand Etgen, Président (interventions de M. Laurent Mosar, Mme Martine Hansen et Mme Viviane Reding)
- Vote sur l'ordre du jour (interventions de M. Mars Di Bartolomeo, M. Laurent Mosar, Mme Martine Hansen, M. Sven Clement, Mme Viviane Reding, M. Gilles Roth, Mme Diane Adehm, M. Georges Engel, M. Eugène Berger et Mme Josée Lorsché)
- M. Eugène Berger - Mme Martine Hansen (intervention de M. Laurent Mosar) - M. Fernand Etgen, Président (interventions de Mme Martine Hansen, M. Gilles Roth, M. Laurent Mosar, M. Gast Gibéryen, M. Michel Wolter, M. Claude Haagen et M. Mars Di Bartolomeo)
- Suspension de la séance publique de 14.27 à 14.31 heures

5. 7448 - Débat d’orientation relatif à l’avant-projet de Plan national pour un développement durable

- Présentation de l’avis commun de la Commission de l’Environnement, du Climat, de l’Énergie et de l’Aménagement du territoire et de la Commission des Affaires étrangères et européennes, de la Coopération, de l’Immigration et de l’Asile : M. François Benoy (intervention de Mme Josée Lorsché) (dépôt de la motion 1) - M. Marc Angel

- Débat : M. Max Hahn - M. Franz Fayot - Mme Stéphanie Empain

- Prise de position du Gouvernement : Mme Carole Dieschbourg, Ministre de l’Environnement, du Climat et du Développement durable

6. Question élargie n° 16 de M. Georges Engel au sujet de la précarité énergétique au Luxembourg

- M. Georges Engel - Mme Corinne Cahen, Ministre de la Famille et de l’Intégration - M. Claude Turmes, Ministre de l’Énergie

7. 7269 - Projet de loi complétant le Code du travail en portant création d’une activité d’assistance à l’inclusion dans l’emploi pour les salariés handicapés et les salariés en reclassement externe

- Rapport de la Commission de la Famille et de l’Intégration : M. Max Hahn

- Discussion générale : Mme Tess Burton - Mme Djuna Bernard

- Prises de position du Gouvernement : Mme Corinne Cahen, Ministre de la Famille et de l’Intégration - M. Dan Kersch, Ministre du Travail, de l’Emploi et de l’Économie sociale et solidaire

8. 7398 - Projet de loi portant modification de la loi du 26 décembre 2012 sur les services postaux

- Rapport de la Commission de la Digitalisation, des Médias et des Communications : M. Guy Arendt

- Discussion générale : M. Franz Fayot - M. Marc Hansen

- Prise de position du Gouvernement : M. Xavier Bettel, Ministre des Communications et des Médias

Au banc du Gouvernement se trouvent : M. Xavier Bettel, Premier Ministre, Ministre d’État ; M. Dan Kersch, Mme Corinne Cahen, Mme Carole Dieschbourg, M. Claude Turmes, Mme Paulette Lenert et M. Lex Delles, Ministres.



(La séance publique est ouverte à 14.03 heures.)

1. Ouverture de la séance publique

► **M. Fernand Etgen, Président.**- Ech maa-chen d'Sitzung op.

Huet d'Regierung eng Kommunikatioun ze maachen?

► **Mme Carole Dieschbourg, Ministre de l'Environnement, du Climat et du Développement durable.**- Neen, Här President, dat ass net de Fall.

► **M. Fernand Etgen, Président.**- Merci.

2. Communications

Ech hu folgend Kommunikatiounen un d'Chamber ze maachen:

1. D'Lëscht vun den neie parlamentareschen Ufroen a vun den Äntwerten ass um Büro deponéiert.

2. D'Lëscht vun de Projeten, déi säit der leschter Sitzung vum Rôle gestrach gi sinn, ass verdeelt ginn.

3. D'Lëscht mat de Petitiounen, déi säit der leschter Sitzung deponéiert goufen, ass och verdeelt ginn.

Communications du Président - séance publique du 9 juillet 2019

1) La liste des questions au Gouvernement ainsi que des réponses à des questions est déposée sur le bureau.

Les questions et les réponses sont publiées au compte rendu.

2) Les projets de loi suivants ont été retirés du rôle des affaires :

6493 - *Projet de loi portant modification de la loi modifiée du 14 février 1955 concernant la réglementation de la circulation sur toutes les voies publiques*

Dépôt : M. Claude Wiseler, Ministre du Développement durable et des Infrastructures, le 31.10.2012

Retrait du rôle des affaires : 02.07.2019

6517 - *Projet de loi modifiant 1) la loi modifiée du 14 février 1955 concernant la réglementation de la circulation sur toutes les voies publiques, 2) la loi communale modifiée du 13 décembre 1988*

Dépôt : M. Claude Wiseler, Ministre du Développement durable et des Infrastructures, le 31.12.2012

Retrait du rôle des affaires : 02.07.2019

7339 - *Projet de loi portant modification de la loi modifiée du 23 octobre 2011 relative à la concurrence*

Dépôt : Monsieur Étienne Schneider, Ministre de l'Économie, le 09.07.2018

Retrait du rôle des affaires : 04.07.2019

3) Les demandes de pétition publique suivantes ont été déposées :

1326 - *Demande de pétition publique : Drogen-gesetz*

Dépôt : Pitt Klein, le 02.07.2019

1327 - *Demande de pétition publique : [FR:] Équipement obligatoire de camionnettes entrepreneuriales avec de l'air conditionnée [LU:] Obligatoresch Ausrüstung vu Firmecamionnettë mat enger Klimaanlag*

Dépôt : Joël Gangolf, le 03.07.2019

1328 - *Demande de pétition publique : Limitation de vitesse de nouveau à 110 km/h pour les voies rapides sur la E29 Echternach-Walldhof*

Dépôt : Joana Martins Mendes, le 04.07.2019

1329 - *Demande de pétition publique : Grátis Transport pour les personnes à mobilité réduite*

Dépôt : Ana Pinto, le 04.07.2019

1330 - *Demande de pétition publique : Mise en place de zones fumeurs publiques et interdiction de fumer dans la rue, renforcement de la lutte contre le jet des mégots de cigarettes sur la voie publique*

Dépôt : Erwann Duquesne, le 07.07.2019

(Tous les documents peuvent être consultés à l'Administration parlementaire.)

3. 7453 - Proposition de loi portant modification de la loi électorale modifiée du 18 février 2003

Déclaration de recevabilité

An hirer Reunion vum 4. Juli huet d'Präsidentekonferenz sech fir d'Recevabilitéit vun enger Proposition de loi ausgeschwat. Et handelt sech hei ëm d'Proposition de loi Nummer 7453, eng Ofännerung vum Wahlgesetz, déi de 27. Juni 2019 vun den Häre Sven Clement a Marc Goergen deponéiert gouf.

Schléisst d'Chamber sech dem Virschlag vun der Präsidentekonferenz un, fir d'Proposition de loi 7453 als recevabel ze erklären?

(Assentiment)

Et ass also esou decidéiert.

(La proposition de loi 7453 est renvoyée à la Commission des Institutions et de la Révision constitutionnelle.)

4. Ordre du jour

Den ofgeännerten Ordre du jour, esou wéi d'Präsidentekonferenz e virschléit, ass lech zougestallt ginn.

Mir hunn awer och eng Ufro elo, fir de Projet de loi 7398, eng Ofännerung vum Postgesetz, dat heescht dee Punkt, deen haut als leschte Punkt um Ordre du jour virgesi war, als éischte Punkt op den Ordre du jour vun der Sëtzung vu mar de Mëtten ze setzen.

Ass d'Chamber mat dëser Proposition averstanen?

(Assentiment)

Dann ass dat och esou decidéiert.

(Interruption par M. Gilles Roth)

Den Här Roth, freet d'Wuert.

► **M. Gilles Roth (CSV).**- Merci, Här President. Ech hunn e Wuert zu dem Ordre du jour ze soen. Den Ordre du jour vun der Chamber, Dir Dammen an Dir Hären, dat ass och den Ordre du jour vun de Suerge vun de Bierger. An den Ordre du jour vun der Chamber, dat ass och den Ordre du jour vun dem Rechtsstat. An de Rechtsstat, Dir Dammen an Dir Hären, deen ass déi lescht Deeg a Wochen nawell zolidd strapazéiert ginn, notament an dem Dossier vun dem sougenannten „geheime Casier“.

Mir hu Fichë vu Police a vu Justiz, déi mat Date gefiddert ginn, déi net dora gehéieren. Mir hu Fichë vu Police a Justiz, déi consultéiert ginn zu Zwecker, déi net dofir virgesi sinn. Mir hu Fichë vu Police a Justiz, déi net deene geréngsten, elementaarste Prinzipie vun dem Dateschutz entsprechen. A mir hu Fichë vu Police a Justiz, déi quasi iwwer Nuecht onbescholte Bierger zu potenzielle Verdächtege maachen.

Dat geet net an engem Rechtsstat! An et geet virun allem net, dass onbescholte Bierger, déi e viergë Casier hunn, dass déi beim Nationalfeierdag, wat d'Fest vun eiser Demokratie ass a wou mer och un déi däischterst Geschicht heiansdo vun eisem Land erënneren, dass Leit mat engem viergë Casier do iwwer Nuecht ausgeluede ginn, well se potenziell sollen eng Gefor si fir d'Statssécherheet.

A wat ass d'Reaktioun, Dir Dammen an Dir Hären? D'Reaktioun ass déi: e Pressecommuniqué vun de Ministere Braz a Bausch, Justiz- a Police-minister, déi sech verstoppen hanner engem Pressecommuniqué. Jiddwereen ass schold, just si net.

Mir hunn eng Justiz, déi mécht zwou Stonne laang iwwert de Parquet général eng Pressekonferenz. An déi Käraussoen dovunner, déi ginn dräi Deeg drop vun eisem héchste Richter, President vun der Cour supérieure de justice, ech muss soen, op eng ganz éierlecher Aart a Weis an der Chamberskommission vun der Justiz widderluecht. An dann hu mer eng Dateschutzkommission - alleguerten déi Kolleeginnen a Kollegen, déi de Mëttwoch virun acht Deeg an der Justizkommission waren -, ech mengen, an der Saach totalement dépassé par les événements an eigentlech éischter de

verlängerten Aarm vum Policeminister wéi déi vun enger onofhängeger Institution.

Dir Dammen an Dir Hären, eis geet et elo duer! Et kann een net weider d'Jalousië vun der Transparenz virun dem Rechtsstat erofloossen. Et kann net sinn, dass weider déi Salamatik gefouert gëtt mat Hallefwouechten, Hallefinformatiounen an Desinformatiounen. Dat geet an engem Rechtsstat net!

► **Plusieurs voix.**- Très bien !

► **M. Gilles Roth (CSV).**- Här President, duerfir froen ech lech, dass Dir den Ordre du jour virun der Summerpaus nach komplettéiert.

Mir hätte gär, dass de Statsminister, deen och Rechtsstatsminister ass, nach virun der Summerpaus zu dem Dossier „geheime Casier“ hei an der Plenië eng Deklaratioun am Numm vun der ganzer Regierung ofleet, wou en Äntwerte gëtt op bis elo onbeäntwert Froen a wou e virun allem kloer Aussoe mécht zu Äntwerten, déi u sech schonns widdersprécklech sinn.

Zweetens hätte mer nach gäre virun der Rentrée parlementaire, dass genau zwee Gesetzesprojete virun allem deposéiert ginn, déi millimetergenau d'Datebanke vun der Justiz a vun der Police regéieren.

A mir hätten dréttens gär, a mir reiteréieren eis Demande, dass d'Dateschutzkommission nach bannent dëser Woch - bannent dëser Woch! -, esou wéi et och hir gesetzlech Aufgab ass, e Fichier, e Formulaire op hirem Internet-site publizéiert, wou d'Lëtzebuerger an all déi Leit, déi sech betraff fillen, Accès hunn zu de Policefichieren a wou se och d'Méiglechkeet kréien, fir Informatiounen, déi do drastinn an déi net dra gehéieren, fir déi ze rechtfertegen.

Här President, Dir Dammen an Dir Hären, mir sinn der Meenung, dass dat do Moosname sinn, déi sech gehéieren, well d'Rechter vun de Bierger, vun onbescholte Bierger, an de Rechtsstat, déi akzeptéieren net méi, dass se méi laang mat Feïss getréppelt ginn!

Ech soen lech Merci.

► **Plusieurs voix.**- Très bien !

► **M. Fernand Etgen, Président.**- Merci villmools, Här Roth. Mir huelen Akt vun Ärer Deklaratioun. Dann hat och nach den Här Fernand Kartheiser d'Wuert gefrot.

► **Une voix.**- Neen!

► **Une autre voix.**- Et ass nach net fäerdeg.

► **M. Fernand Kartheiser (ADR).**- ... wëllt drop reagéieren ...

► **M. Laurent Mosar (CSV).**- Jo, jo ...

► **M. Fernand Kartheiser (ADR).**- Ech mengen, et ass en aneren ...

► **M. Fernand Etgen, Président.**- Wëllt Der ...?

► **Une voix.**- Ech héieren näischt.

► **M. Fernand Etgen, Président.**- Här Roth, mir wäerten da kucken, ob den Här Statsminister bereet ass, fir dës Woch oder déi nächst Woch an d'Chamber ze kommen.

Wat deen zweete Punkt ubelaangt, do ass et esou, dass och iwwert déi nächst Woch eraus ...

(Brouhaha général)

... nach ëmmer, och an der Vakanzenzäit, Projet-de-loie kënnen deposéiert ginn.

A mir wäerten dann ebe kucken, wat sech mat deem drëtte Punkt dann ...

► **M. Laurent Mosar (CSV).**- Neen, neen, neen!

► **Mme Viviane Reding (CSV).**- Dat kënnt an d'Plenië!

► **M. Fernand Etgen, Président.**- Den Här Gibéryen.

► **Une voix.**- Mir maachen dat d'nächst Woch.

► **M. Gast Gibéryen (ADR).**- Kee Problem. Kee Problem!

► **Une voix.**- Dat kënnt an d'Plenië.

► **M. Gast Gibéryen (ADR).**- Merci, Här President, fir d'Wuert. Ech mengen, dat wat de Kolleeg Gilles Roth am Numm vun der CSV hei elo gesot huet, dat fënt zu 100 % eis Ennerstëtzung.

Ech mengen, jiddweree vun eis, wann en éierlech ass, weess, dass momentan am Land ganz grouss Diskussiounen iwwert deen Dossier do sinn. An et héiert ee ganz vill vun de Leit dobassen: „Wat mécht d'Chamber dann? Kuckt d'Chamber no?“

Am Abléck kuckt d'Chamber no, well d'Chamber no bausen nach näischt kommuniquéiert huet. Dat ka se nëmmen an enger effentlecher Sitzung maachen. An ech mengen, deen Dossier hei huet elo esou wäit evoluéiert, dass et

héich Zäit gëtt, dass mer hei an der Chamber eng Diskussioun kréien.

Et kann net sinn, dass all gudden Dag eppes anescht ersaukënt, wat normalerweis dann net méi ze evitéieren ass, dass et ersaukënt; da gëtt et ebe vun der Regierung da confirméiert. Et komme widdersprécklech Saachen eraus. Et gi Pressekonferenze gemaach vun aneren Institutionen, wat mer bis elo hei am Land net kannt hunn. Also jidderee mell sech zu Wuert, mä d'Regierung mell sech net zu Wuert, héchstens iwwer Pressecommuniquéen. An duerfir, mengen ech, ass et scho wichteg, dass mer hei an der Chamber doriwwer diskutéieren.

Mir hunn als ADR ganz am Ufank schonn eng Enquêtekommission gefrot. Mir hu se awer net hei an d'Parlament erabruecht, well mer der Meenung sinn, dass dat dat lescht Instrument ass, wat een an engem Stat soll asetzen. Mir hätte gär, dass ee kéint op esou eng Enquêtekommission verzichten, mä dat setzt viraus, dass d'Regierung bereet ass, och hei an d'Parlament ze kommen a mat den Deputéierten doriwwer ze diskutéieren, an net nëmmen an enger Kommission, mä hei am Parlament. Well d'Leit am Land hunn och e Recht, fir gewuer ze ginn, wat dann elo an deem Dossier ass a wat eventuell iwwer si drasteet a wat hir Moyene sinn, déi si kënnen huelen, fir dergéint virzegoen oder fir gewuer ze ginn, wat iwwer si an esou Fichiere steet.

An duerfir ënnerstëtze mir zu 100 % déi Initiativ, déi elo hei vun der CSV geholl ginn ass.

Ech wëll awer soen, mir kënnen elo net einfach soen: „Jo, mir huelen dovunner Kenntnis“, an da fuere mer virun. Ech mengen, wann hei esou eng Demande ass, da soll d'Parlament sech ausschwätzen hei, ob et an der Majoritéit der Meenung ass, dass esou en Debat soll hei an der Chamber stattfannen, dass de Statsminister muss an d'Chamber kommen, fir dozou Ried an Äntwert ze stoen. A wann dat dës Woch net de Fall ka sinn aus Termingrënn, ma da maache mer dat eben d'nächst Woch. Dat hei ass eng Saach, déi ass esou wichteg, déi kann een net nach bis an den Oktober verschubsen.

► **Plusieurs voix.**- Très bien !

► **M. Fernand Etgen, Président.**- Merci, Här Gibéryen. Ech wëll just präziséieren, dass bis elo weder eng Ufro ass, fir eng Heure d'actualité zu deem dote Sujet ...

► **M. Laurent Mosar (CSV).**- Ooh!

► **M. Fernand Etgen, Président.**- Ee Moment, Här Mosar, wannechgelift!

Ech wëll einfach präziséieren, dass mer Prozeduren an dësem Haus hunn, dass mer bis elo keng Ufro hunn, fir eng Heure d'actualité ze kréien, dass mer keng Ufro kritt hunn, fir eng Enquêtekommission anzesetzen, an dass mer och an der Präsidentekonferenz, déi de leschten Donneschdeg de Moien zesumme war, fir iwwert den Ordre du jour vun dëser Woch ze befannen, keng mëndlech Ufro an där doter Hisiicht haten.

An domadder géif ech elo emol d'Wuert un den Här Berger ginn.

► **Mme Martine Hansen (CSV).**- Ma mir hu gefrot fir en zousätzleche Punkt op den Ordre du jour!

► **M. Gast Gibéryen (ADR).**- Dat hei ass fir en zousätzleche Punkt op den Ordre du jour.

► **Mme Martine Hansen (CSV).**- Mir huelen en zousätzleche Punkt fir op den Ordre du jour. Dat kënnen mer ëmmer hei maachen.

► **M. Laurent Mosar (CSV).**- ... dat kann zu all Moment gefrot ginn!

(Interruption)

► **M. Fernand Etgen, Président.**- Den Här Berger hat d'Wuert gefrot.

► **M. Eugène Berger (DP).**- Merci, Här President. Ech mengen, d'Chamber hält deen Dossier hei ganz seriö, jiddwereen, souwuel déi op där doter Säit vun de Bänke wéi och déi op dëser Säit vun de Bänken. An dat hu mer bewisen, andeems mer scho mindestens dräi Commission-jointen haten, wou mer in extenso - net annerhallef Stonn, mä wou mer verlängert hunn - eis also scho stonnelaang mat deenen Dossiere befaasst hunn.

Mir hunn och Transparenz gewisen, andeems net de klassesche Rapport gemaach ginn ass, mä Verbatimen opgestallt gi sinn, wou jiddwereen, all Bierger hei am Land also dat kann noliessen, wat do gesot ginn ass, a wou also jiddwereen Abléck an déi Dossiere respektiv Froen an Äntwerten huet.

Einfach, fir awer emol kloerzestellen, dass mer hei alleguer deen Dossier also seriö huelen an eis och alleguer Gedanke maachen an datt mer dat net lichtfankeg gemaach hunn, mä datt mer also och schonn eng Rei Saachen hei am Parlament gemaach hunn. Ech kann also dee

Le saviez-VOUS ?

RAPPORTEUR

Le rapporteur est le membre d'une commission de la Chambre des Députés chargé de présenter devant celle-ci en séance publique le rapport de la commission sur un texte.